

## Información preliminar para las delegaciones

### A. Apertura de la quincuagésima novena reunión ordinaria

1. La quincuagésima novena reunión ordinaria de la Conferencia General<sup>1</sup> comenzará el **lunes 14 de septiembre de 2015, a las 10.00 horas**. Se celebrará en los edificios M y C del Centro Internacional de Viena (CIV).<sup>2</sup>
2. Las sesiones del Pleno de la Conferencia tendrán lugar en la Sala del Pleno del edificio M (primer piso), mientras que las sesiones de la Comisión Plenaria se celebrarán en la Sala C de la Junta, en el edificio C (cuarto piso).
3. A menos que la Conferencia decida otra cosa, las sesiones de la mañana, con posterioridad a la sesión de apertura, comenzarán a las 10.00 horas, y las de la tarde, a las 15.00 horas. Se ruega a los delegados que estén en sus puestos a esas horas para que las sesiones puedan comenzar puntualmente. Si fuese necesario celebrar sesiones de noche, las horas de inicio se anunciarán consiguientemente durante la reunión.

### B. Consultas previas a la reunión

4. Durante el fin de semana anterior a la apertura de la reunión ordinaria de la Conferencia General (**sábado 12 y domingo 13 de septiembre de 2015**), habrá instalaciones a disposición de quienes lo soliciten para celebrar reuniones de grupos. Se insta a los Estados Miembros a que hagan uso de estas instalaciones con miras a lograr un acuerdo sobre las cuestiones de organización (por ejemplo, sobre la composición de la Mesa de la Conferencia) antes de la apertura de la Conferencia General el **lunes 14**

<sup>1</sup> El orden del día provisional de la quincuagésima novena reunión ordinaria figura en los documentos GC(59)/1, GC(59)/1/Add.1 y GC(59)/1/Add.2.

<sup>2</sup> Véanse los planos adjuntos.

**de septiembre de 2015.** Ello contribuirá a la buena marcha de la Conferencia. Por consiguiente, los Estados Miembros deben velar, cuando sea necesario, por que sus representantes lleguen a Viena a tiempo para participar en las reuniones de grupos anteriores a la reunión ordinaria y en las decisiones que en ellas se adopten. Las salas de reuniones deben reservarse, a más tardar el **miércoles 9 de septiembre de 2015**, por medio de la Sección de Servicios de Conferencia de la Secretaría. Las solicitudes deben enviarse al punto de contacto específico, a saber, [GC.Room-Reservations@iaea.org](mailto:GC.Room-Reservations@iaea.org).

## C. Procedimiento de inscripción

5. De conformidad con el artículo 23 del Reglamento de la Conferencia General<sup>3</sup>, cada Estado Miembro del Organismo estará representado en la Conferencia General por un delegado, al que podrán acompañar todos los suplentes, consejeros, asesores técnicos, expertos y otras personas de análoga categoría que necesite la delegación.

6. Se ruega a los Estados Miembros que tengan la amabilidad de comunicar a la Secretaría la composición de sus delegaciones con suficiente antelación y, de ser posible, por lo menos siete días antes de la fecha fijada para la apertura de la reunión, es decir, antes del **lunes 7 de septiembre de 2015**. Para ello deberán utilizar el sistema en línea de inscripción en la Conferencia General del Organismo, que estará disponible a partir del viernes 14 de agosto de 2015 en la dirección <https://gc-registration.iaea.org>. A estos efectos, los nombre de usuario y las contraseñas se asignaron y transmitieron a todas las delegaciones el 16 de junio de 2015.

7. Cada participante en la Conferencia General deberá tener un pase con una fotografía para poder acceder al CIV. Una vez que los participantes se hayan inscrito en línea, la Oficina de Pases de las Naciones Unidas les enviará a la dirección de correo electrónico que hayan facilitado una notificación con un enlace para cargar una fotografía nueva o confirmar/cambiar una fotografía existente en la base de datos de la Oficina de Pases de las Naciones Unidas. No se aceptarán fotografías que no cumplan los requisitos, y los participantes que no hayan cargado satisfactoriamente su fotografía deberán prever un tiempo adicional para que se les tome la fotografía y se expidan sus pases *in situ*.

8. Para evitar que se formen largas colas en la mañana del lunes 14 de septiembre, se alienta encarecidamente a los participantes inscritos a que retiren sus pases con antelación, para lo que habrán de presentar un documento de identidad en vigor con fotografía en el mostrador de inscripción en la puerta 1, los días siguientes:

Viernes 11 de septiembre	de las 9.00 a las 17.30 horas
Domingo 13 de septiembre	de las 12.00 a las 17.00 horas

9. En principio, los pases deben ser retirados personalmente. No obstante, se alienta a retirar con antelación pases previamente impresos. Las Misiones Permanentes que deseen hacer uso de esta facilidad deberán proporcionar a una persona autorizada una carta debidamente firmada en la que se enumeren los nombres de los participantes cuyos pases se retirarán. Cabe señalar que, una vez que se han retirado los pases, estos no pueden ser devueltos al mostrador de inscripción ni volver a imprimirse.

10. La inscripción *in situ* podrá realizarse en la puerta 1 (mostrador de inscripción del OIEA u Oficina de Pases de las Naciones Unidas) previa presentación de una carta oficial de designación y un documento de identidad con fotografía, los días siguientes:

---

<sup>3</sup> Documento GC(XXXI)/INF/245/Rev.1.

Viernes 11 de septiembre	de las 9.00 a las 17.30 horas
Domingo 13 de septiembre	de las 12.00 a las 17.00 horas
Lunes 14 de septiembre	de las 7.30 a las 18.00 horas
Martes 15 y miércoles 16 de septiembre	de las 9.00 a las 12.00 horas

Se ruega prevean tiempo suficiente para el control de seguridad y la inscripción.

11. Además de poder retirar los pases con antelación los días viernes 11 y domingo 13 de septiembre, estos podrán recogerse en la zona designada a tal efecto en la puerta 1 a partir de las 7.30 horas del **lunes 14 de septiembre de 2015**.

12. Se recuerda a los participantes que los pases deberán llevarse de manera visible en todo momento dentro de los locales del CIV.

13. Las preguntas relacionadas con el proceso de inscripción deberán dirigirse a [gcrs.contact-point@iaea.org](mailto:gcrs.contact-point@iaea.org).

14. Se insta a los participantes en la Conferencia que necesiten visado para entrar en Austria a ponerse en contacto con la representación consular de dicho país más cercana y solicitar visados de entrada válidos lo antes posible. En caso de que se necesite asistencia en relación con el visado, las solicitudes pertinentes deberán dirigirse al menos cuatro semanas antes del viaje a [gcrs.contact-point@iaea.org](mailto:gcrs.contact-point@iaea.org), junto con los datos del pasaporte de la persona que vaya a viajar y una copia escaneada de las páginas correspondientes del pasaporte. Las preguntas sobre la asistencia en relación con el visado también deberán dirigirse a [gcrs.contact-point@iaea.org](mailto:gcrs.contact-point@iaea.org).

15. Asimismo, se recuerda a los Estados Miembros que, de conformidad con el artículo 26 del Reglamento, los gastos que ocasione la asistencia de la delegación de cada Estado Miembro a la Conferencia General serán sufragados por el Estado Miembro en cuestión.

16. El **lunes 14 de septiembre de 2015** se publicará una lista preliminar (documento GC(59)/INF/12 Unofficial Edition) de participantes, **que incluirá los nombres de todos los miembros de las delegaciones que figuren inscritos al lunes 7 de septiembre de 2015**. La lista definitiva (documento GC(59)/INF/9) de participantes —que contendrá la información que se haya comunicado a la Secretaría hasta el **miércoles 16 de septiembre de 2015, a las 15.00 horas**— se publicará el **viernes 18 de septiembre de 2015**. Los Estados Miembros y las organizaciones recibirán un solo ejemplar impreso de la lista; la versión electrónica de la lista definitiva de los miembros de las delegaciones podrá consultarse en el sitio web de la Conferencia General.

17. Si fuese necesario modificar los datos facilitados en el momento de la inscripción, se ruega a las delegaciones que informen de ello a la Oficina de Protocolo en la sala M0E75 (edificio M, planta baja) o por escrito (correo electrónico: [gcrs.contact-point@iaea.org](mailto:gcrs.contact-point@iaea.org)), antes de las 15.00 horas del **miércoles 16 de septiembre de 2015**, para que pueda actualizarse la lista de participantes.

## D. Credenciales de los delegados

18. Los jefes de las delegaciones (pero no los otros miembros de las delegaciones) deberán presentar credenciales otorgadas específicamente para la reunión, **aun en el caso de que ya estén acreditados ante el Organismo en alguna otra calidad**, por ejemplo, como Representantes Permanentes. De conformidad con el artículo 27 del Reglamento, las credenciales originales expedidas por el Jefe del Estado o del Gobierno o por el Ministro de Relaciones Exteriores del Estado Miembro en cuestión deberán comunicarse al Director General, preferiblemente al menos siete días antes de la fecha fijada

para la apertura de la Conferencia, es decir, antes del **lunes 7 de septiembre de 2015**, a fin de facilitar el desarrollo expedito de la Conferencia, en particular, los trabajos de la Mesa de la Conferencia General.

19. A partir del **domingo 13 de septiembre de 2015**, las credenciales originales firmadas por una de las autoridades antes mencionadas deberán entregarse en mano al Oficial de Credenciales en la sala M0E69 (edificio M, planta baja). A tal efecto, la Oficina de Credenciales abrirá el **domingo 13 de septiembre de 2015** de las 14.30 a las 18.30 horas y el **lunes 14 de septiembre de 2015** de las 10.00 a las 13.00 horas. Cabe señalar que no pueden aceptarse credenciales durante la inscripción en la puerta 1 del CIV.

20. Para obtener asistencia en relación con las credenciales, se ruega ponerse en contacto con el Oficial de Credenciales mediante la dirección [Credentials@iaea.org](mailto:Credentials@iaea.org).

## E. Documentos

22. En consonancia con el concepto respetuoso del medio ambiente y de utilización eficiente del papel que aplica el Organismo para distribuir los documentos, la documentación de la Conferencia General estará disponible en formato electrónico en la dirección <https://www.iaea.org/About/Policy/GC/GC59/Documents/index.html>. Además, los proyectos de resolución se podrán consultar en GovAtom. Se insta a los delegados a que, de ser posible, traigan un dispositivo informático de tableta y hagan pleno uso de este servicio para reducir así los costos del Organismo por concepto de impresión y distribución de documentos. En el caso de que el uso de las versiones electrónicas no resulte práctico o no sea posible, se podrán obtener copias impresas, previa solicitud, en la Oficina de Asistencia a las Delegaciones en la sala M0E23 (edificio M, planta baja) o en el mostrador de documentos situado cerca de la Sala del Pleno (edificio M, primer piso).

23. El Diario de la Conferencia, con el programa semanal y otras informaciones útiles, se publicará una sola vez, durante la semana anterior a la Conferencia General, y estará disponible en línea, así como en los mostradores de información y en el mostrador de documentos situado en el edificio M (primer piso). Durante la Conferencia, diariamente se podrá consultar, solo en línea, una actualización del día con un resumen de las sesiones del día anterior. Se pondrá a disposición en línea y en formato impreso en los mostradores de información y en los mostradores de documentos una hoja con el programa de eventos del día; todos los eventos se visualizarán asimismo en las pantallas de los edificios M y C.

24. Se ruega a los delegados que deseen presentar proyectos de resolución u otros documentos a la Conferencia durante la reunión que entreguen el texto **lo antes posible** al Secretario de la Conferencia o al Secretario de la Comisión Plenaria (correo electrónico: [a.j.mcgill@iaea.org](mailto:a.j.mcgill@iaea.org)). Ello facilitará mucho la conducción de los debates, particularmente en la Comisión Plenaria, que por lo general debe examinar un gran número de proyectos de resolución y formular recomendaciones al respecto.

## F. Lista de oradores del debate general

25. Hasta el comienzo de la reunión ordinaria de la Conferencia General, el **lunes 14 de septiembre de 2015**, las peticiones de inscripción en la lista de oradores del debate general deben hacerse directamente, ya sea en persona o por escrito, a la Secretaría de los Órganos Rectores (Sra. Maria Bermúdez-Samiei, oficina A2869, ext. 22708, correo electrónico [m.bermudez-samiei@iaea.org](mailto:m.bermudez-samiei@iaea.org)

o [GC-Speakers-List@iaea.org](mailto:GC-Speakers-List@iaea.org)). Como se informó a los Estados Miembros en el documento GC(59)/INF/1, publicado el 22 de mayo de 2015, la inscripción en la lista de oradores comenzó el 15 de junio de 2015; a las 11.00 horas de ese día se realizó un sorteo para determinar el orden en que intervendrían los oradores de los Estados Miembros cuyos representantes habían presentado, entre las 10.00 y las 11.00 horas, una solicitud de inscripción en la lista.<sup>4</sup> Los Estados Miembros que solicitaron su inscripción en la lista después de esa hora se han ido añadiendo en el orden en que presentaban sus solicitudes. No obstante, cabe señalar que continuará la práctica de dar prioridad a los Ministros que participen en el debate general.

26. Se ruega a los delegados que no se hayan inscrito en la lista de oradores antes del comienzo de la Conferencia General, pero que deseen intervenir en el debate general, que se pongan en contacto con los oficiales encargados de dicha lista, que tendrán una mesa en la Sala del Pleno (edificio M, primer piso). **Asimismo, los delegados que deseen intervenir en las sesiones del pleno en relación con otros puntos deben ponerse en contacto con los oficiales encargados de la lista de oradores.**

## G. Declaraciones pronunciadas en el debate general

27. Para utilizar de manera más eficiente el debate general, y de conformidad con las recomendaciones sobre la racionalización de los trabajos de la Conferencia General aprobadas en 1998 por la Conferencia, **se ruega a los delegados que limiten la duración de sus declaraciones a 15 minutos como máximo** para evitar la necesidad de prolongar las sesiones del Pleno o celebrar sesiones nocturnas.

28. El debate general suele prolongarse durante cuatro días de la Conferencia. Para aprovechar al máximo el tiempo disponible en la próxima reunión, los Estados Miembros tal vez deseen considerar la conveniencia de formular declaraciones por grupos.

29. Para facilitar la interpretación y la distribución pública de las declaraciones pronunciadas en el debate general, el texto de las mismas deberá entregarse con antelación al oficial encargado de las declaraciones. El nombre/rango de la persona que pronunciará la declaración deberá estar indicado claramente en la portada/primer página de la declaración.

30. Todas las declaraciones entregadas en el mostrador de recepción de declaraciones en la Sala del Pleno (edificio M, primer piso) quedarán disponibles en el sitio web del Organismo, <http://www.iaea.org/About/Policy/GC/GC59/Statements/>, lo antes posible tras haber sido pronunciadas, tanto en formato PDF como en formato de audio-vídeo, a menos que el Estado Miembro considere su declaración de distribución reservada, lo cual en su caso deberá indicarse claramente en ella. También se podrá obtener, previa solicitud, una copia impresa de todas las declaraciones formuladas en el Pleno (en el idioma original y tal como fueron entregadas en el mostrador de recepción de declaraciones) en la Oficina de Asistencia a las Delegaciones, situada en sala M0E23, edificio M, planta baja. A efectos de su carga, las declaraciones deben ser versiones en limpio, sin texto manuscrito ni tachado. Cabe señalar que en las actas oficiales de la Conferencia General solo se incluirá la declaración tal como sea pronunciada.

---

<sup>4</sup> Este procedimiento fue aprobado por la Conferencia General en 1989.

## H. Idiomas de trabajo e interpretación

31. Los idiomas de trabajo de la Conferencia General son el árabe, el chino, el español, el francés, el inglés y el ruso, y para las declaraciones formuladas en cualquiera de estos idiomas durante las reuniones oficiales de la Conferencia General habrá interpretación simultánea a los demás idiomas de trabajo. Se ruega a los delegados que entreguen por anticipado a la Secretaría el texto escrito de su declaración, tanto en formato PDF como en formato Word, en uno de los idiomas de trabajo.

32. Los delegados que deseen hacer uso de la palabra en un idioma que no sea uno de los idiomas de trabajo deberán, de acuerdo con lo estipulado en el artículo 87 del Reglamento, disponer lo necesario para la interpretación de su intervención a uno de los idiomas de trabajo e informar a la Secretaría lo antes posible.

## I. Promesas de contribuciones al Fondo de Cooperación Técnica (FCT) para 2016, pagos para el presupuesto ordinario y otras cuestiones relacionadas con las cuotas

33. En vista de la recomendación que la Junta de Gobernadores formuló el 9 de junio de 2015 a la Conferencia General en el sentido de que aprobara para 2016 una cifra objetivo de 84 456 000 euros para las contribuciones de los Estados Miembros al FCT, se envió a los Estados Miembros una circular en la que se indica la parte de esa cifra que le corresponde a cada uno (calculada a partir de los porcentajes básicos de prorrateo aplicables en 2016). Se espera que esta información facilite la práctica habitual de la formulación por los Estados Miembros de promesas de contribución al FCT antes de la Conferencia General o durante su celebración.

34. Como los Estados Miembros comprenderán, el procedimiento de formulación de promesas de contribución ayuda considerablemente a planificar y organizar con eficacia el ciclo de CT y las actividades de CT para el año siguiente. Durante la próxima reunión ordinaria de la Conferencia General se distribuirá un documento en el que se notificarán a los delegados las contribuciones que hayan prometido los Estados Miembros.<sup>5</sup> Dado que este documento se actualizará mientras dure la Conferencia, mucho se agradecería que los Estados Miembros contribuyeran a su preparación puntual comunicando las promesas de sus Gobiernos tan pronto como estén en condiciones de hacerlo. Durante la reunión se podrán comunicar las promesas al personal encargado de las contribuciones financieras, que dispondrá de una mesa en la Sala del Pleno (edificio M, primer piso) y se ocupará de actualizar la situación de las promesas de contribución al FCT para 2016.

35. El personal de la Dependencia de Contribuciones también estará disponible en la sala M0E67 (edificio M, planta baja), extensión 21350, para atender consultas sobre las cuotas para el presupuesto ordinario, las contribuciones al FCT y las contribuciones extrapresupuestarias, así como para responder a cualquier pregunta que los Estados Miembros puedan tener con respecto a atrasos, planes de pago y derechos de voto. La oficina de la Dependencia de Contribuciones estará abierta en el siguiente horario: del **lunes 14 de septiembre al jueves 17 de septiembre de 2015**, de las 8.00 a las 19.00 horas, y el **viernes 18 de septiembre de 2015**, desde las 8.00 horas **hasta la clausura del Pleno**.

---

<sup>5</sup> Los documentos correspondientes de 2014 llevan la signatura GC(58)/20, GC(58)/20/Rev.1 y GC(58)/20/Rev.2.

## J. Foro Científico organizado conjuntamente con la Conferencia

36. El objetivo del Foro Científico es estimular el debate sobre cuestiones científicas y técnicas relacionadas con las actividades del Organismo y de interés para los Estados Miembros. Este año, el tema del Foro Científico, que tendrá lugar los días martes 15 de septiembre y miércoles 16 de septiembre de 2015, será “**Los átomos en la industria — Tecnología de la radiación para el desarrollo**”. El programa provisional figura en el anexo 1 del presente documento. Todas las sesiones tendrán lugar en la Sala D de la Junta, edificio C, cuarto piso.

37. Los debates se celebrarán en inglés únicamente.

38. Para inscribirse será necesario rellenar el formulario de participación disponible en el [sitio web del Foro Científico: http://www-pub.iaea.org/iaemeetings/46532/Scientific-Forum-Atoms-in-Industry-Radiation-Technology-for-Development](http://www-pub.iaea.org/iaemeetings/46532/Scientific-Forum-Atoms-in-Industry-Radiation-Technology-for-Development).

## K. Reuniones de cooperación técnica

39. Se celebrarán reuniones de los representantes de los acuerdos de cooperación ACR, AFRA, ARASIA, y ARCAL, así como de los representantes de los Estados Miembros de la región de Europa.

40. El calendario y los lugares de celebración de estas reuniones de cooperación técnica son los siguientes:

<b>ACR:</b>	Viernes 11 de septiembre de 2015, edificio M, planta baja, sala de conferencias M6	8.30 a 17.30 horas
<b>ARASIA:</b>	Martes 15 de septiembre de 2015, edificio M, planta baja, sala de conferencias M6	10.00 a 13.00 horas
<b>ARCAL:</b>	Martes 15 de septiembre de 2015, edificio C, séptimo piso, sala de conferencias C2	14.30 a 17.00 horas
<b>AFRA:</b>	Jueves 17 de septiembre de 2015, edificio C, segundo piso, sala de conferencias C1	10.00 a 13.30 horas
<b>Reunión de CT de la región de Europa:</b>	Jueves 17 de septiembre de 2015, edificio M, planta baja, sala de conferencias M4	14.30 a 17.30 horas

41. Antes de las sesiones de la Conferencia General se celebrarán consultas con los representantes de la mayoría de los Estados Miembros que participan en actividades de cooperación técnica con el Organismo. Para las delegaciones que solo están presentes en Viena durante la Conferencia General, y para cuestiones específicas o problemas especiales, se organizarán reuniones durante la Conferencia General.

## **L. Reunión de funcionarios superiores de reglamentación**

42. La reunión de funcionarios superiores de reglamentación encargados de la elaboración de políticas en la esfera de la seguridad nuclear y de la seguridad física nuclear, radiológica, del transporte y de los desechos radiactivos, se celebrará el **miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 14.00 a las 17.30 horas**, y el **Jueves 17 de septiembre de 2015, de las 14.30 a las 17.30 horas**. El programa provisional de la reunión figura en el anexo 2 del presente documento.

43. La reunión tendrá lugar en la **sala de conferencias C3, edificio C, séptimo piso (la tarde del miércoles)** y en la **Sala D de la Junta, edificio C, cuarto piso (la tarde del jueves)**. Se podrá obtener más información al respecto dirigiéndose al Departamento de Seguridad Nuclear Tecnológica y Física (tel.: + 43 (1) 2600-22696; correo electrónico: [d.delattre@iaea.org](mailto:d.delattre@iaea.org)).

44. Los debates se celebrarán en inglés únicamente.

## **M. Foro del INSAG — Fortalecimiento de la seguridad nuclear: el camino a seguir**

45. El Foro de 2015 del Grupo Internacional de Seguridad Nuclear (INSAG) tendrá formato de mesa redonda. En el Foro se expondrá la visión del INSAG y otros expertos en relación con las cuestiones asociadas a los posibles efectos de sucesos externos, como terremotos, tsunamis y huracanes, en la explotación segura de una central nuclear. Expertos invitados realizarán presentaciones para informar al público presente y animar el debate. Después se invitará al público a participar en el debate.

46. El Foro se celebrará el **lunes 14 de septiembre de 2015, de las 14.00 a las 16.00 horas, en la sala de conferencias C3, edificio C, séptimo piso**.

## **N. Visitas organizadas conjuntamente con la Conferencia**

47. Para realizar todas las visitas paralelas será necesario inscribirse en el mostrador de información situado en la entrada del edificio M, planta baja. Por razones de seguridad y logística, se pedirá a los visitantes que utilicen el medio de transporte que proporcione el Organismo, cuando proceda. El número de plazas disponibles es limitado.

### **N.1. Visita a los laboratorios del Organismo en Seibersdorf**

48. El **miércoles 16 de septiembre y el jueves 17 de septiembre de 2015**, los delegados (o las personas que estos designen) tendrán la oportunidad de visitar los laboratorios del Organismo en Seibersdorf. La visita del miércoles se centrará en los Laboratorios Analíticos de Salvaguardias del Departamento de Salvaguardias, y la del jueves, en los laboratorios de Seibersdorf del Departamento de Ciencias y Aplicaciones Nucleares. Ambos días se brindará a los visitantes información sobre todos los laboratorios.

49. Los laboratorios, situados a unos 35 km al sureste de Viena, contribuyen a los programas del Organismo con actividades en la esfera de la verificación nuclear y en campos variados de las aplicaciones nucleares, como la fitotecnia por mutaciones, la inocuidad de los alimentos, la producción pecuaria y la salud animal, la gestión de suelos y aguas y la nutrición de los cultivos, la lucha contra

las plagas de insectos, las ciencias e instrumentación nucleares, la dosimetría médica y la monitorización del medio ambiente terrestre. Los laboratorios de aplicaciones nucleares proporcionan capacitación en esas esferas a los científicos, así como servicios analíticos para apoyar y fortalecer los laboratorios de los Estados Miembros. También realizan actividades de investigación aplicada y adaptativa a fin de desarrollar y mejorar las técnicas y tecnologías nucleares para su transferencia a los Estados Miembros.

50. La inscripción para realizar cualquiera de las visitas se podrá efectuar hasta las 12.00 horas del **martes 15 de septiembre de 2015**. El punto de encuentro para las visitas será el mostrador de información situado en la entrada del edificio M, planta baja, a las 8.50 horas del **miércoles 16 de septiembre** o del **jueves 17 de septiembre de 2015**. Los visitantes regresarán al CIV alrededor de las 13.00 horas ambos días.

## **N.2. Visita al Centro de Respuesta a Incidentes y Emergencias**

51. El **miércoles 16 de septiembre de 2015 a las 14.45 horas** y el **jueves 17 de septiembre de 2015 a las 14.45 horas**, los delegados (o las personas que estos designen) tendrán la oportunidad de visitar el Centro de Respuesta a Incidentes y Emergencias (IEC) del Organismo, que se encuentra en el CIV. El IEC es el centro coordinador del Organismo destinado a dar respuesta a incidentes y emergencias nucleares o radiológicos y a promover la mejora de las medidas de respuesta y preparación para casos de emergencia de los Estados Miembros. En la visita se presentarán las actividades, la infraestructura y los procedimientos de comunicación del IEC del Organismo. El punto de encuentro será el mostrador de información situado en la entrada del edificio M, planta baja, **a las 14.30 horas del miércoles 16 de septiembre de 2015**, y **a las 14.30 horas del jueves 17 de septiembre de 2015**. Está previsto que cada visita dure una hora.

## **N.3. Visita al Laboratorio de Hidrología Isotópica**

52. El **martes 15 de septiembre de 2015**, los delegados (o las personas que estos designen) tendrán la oportunidad de visitar el Laboratorio de Hidrología Isotópica del Organismo, que es otro de los laboratorios de aplicaciones nucleares y está situado en el CIV. El laboratorio proporciona apoyo analítico al programa sobre recursos hídricos, capacitación a científicos de los Estados Miembros y servicios de garantía de calidad a laboratorios de hidrología isotópica de todo el mundo. También desarrolla instrumentos de laboratorio de hidrología para transferirlos a los Estados Miembros. La visita se realizará **de las 14.00 a las 15.00 horas**. El punto de encuentro es el mostrador de información situado en la entrada del edificio M, a las 13.50 horas.

## **N.4. Visita a los laboratorios acreditados de ensayos para la monitorización individual**

53. El **martes 15 de septiembre, el miércoles 16 de septiembre y el jueves 17 de septiembre de 2015, de las 13.00 a las 14.00 horas**, los delegados (o las personas que estos designen) tendrán la oportunidad de visitar los laboratorios acreditados de ensayos para la monitorización individual, que se encuentran en el CIV.

54. Los Servicios Técnicos de Seguridad Radiológica evalúan la exposición ocupacional del personal del Organismo y de los expertos contratados en relación con las fuentes de radiación externas y las incorporaciones de radionucleidos, y prestan asistencia a los Estados Miembros mediante becas y asesoramiento técnico. Durante la visita se podrán ver el Laboratorio de Contadores de Cuerpo Entero y todos los demás laboratorios, como los que se utilizan para los análisis de orina y la espectrometría alfa, beta y gamma.

55. El punto de encuentro para los delegados es el mostrador de información situado en la entrada del edificio M. Por razones de espacio, el laboratorio solo puede recibir como máximo 20 visitantes al día.

## **N.5. Visita a los laboratorios de equipo de salvaguardias en la Sede del OIEA**

56. El **martes 15 de septiembre, el miércoles 16 de septiembre y el jueves 17 de septiembre de 2015, de las 14.00 a las 15.00 horas**, los delegados (o las personas que estos designen) tendrán la oportunidad de conocer las tecnologías de los laboratorios de equipo del Departamento de Salvaguardias, que se encuentran en el CIV.

57. Las actividades de verificación que lleva a cabo el Departamento de Salvaguardias se apoyan en una diversidad de tecnologías e instrumentos. El equipo de salvaguardias proporciona capacidades de verificación para las inspecciones sobre el terreno, entre las que se incluyen la vigilancia radiológica automática, tecnologías de vigilancia, tecnologías de precintado y una amplia gama de dispositivos portátiles. El recorrido ofrecerá una visión general de las instalaciones existentes en la Sede del OIEA.

58. El punto de encuentro para los delegados es el mostrador de información situado en la entrada del edificio M. Por razones de espacio, el laboratorio solo puede recibir como máximo 18 visitantes al día.

## **O. Eventos organizados y/o copatrocinados por la Secretaría del Organismo conjuntamente con la reunión de la Conferencia<sup>6</sup>**

### **O.1. Sesión plenaria de la Red Árabe de Reguladores Nucleares**

59. En esta reunión se informará sobre la evolución y las actividades de la Red Árabe de Reguladores Nucleares. El evento se celebrará el **lunes 14 de septiembre de 2015, de las 14.00 a las 16.00 horas, en la sala de conferencias M4, edificio M, planta baja.**

### **O.2. Sesión plenaria del Foro Iberoamericano de Organismos Reguladores Radiológicos y Nucleares (FORO)**

60. En este evento se examinará la planificación estratégica y el programa del FORO y su cooperación con el Organismo. El evento se celebrará el **lunes 14 de septiembre de 2015, de las 14.00 a las 17.00 horas, en la sala de reuniones M0E100, edificio M, planta baja.**

### **O.3. Mejora de la protección radiológica a la luz de las Normas Básicas de Seguridad (NBS) revisadas**

61. Tanto las Normas Básicas Internacionales de Seguridad como las Normas Básicas de Seguridad de la EURATOM han sido revisadas recientemente. En este evento paralelo se ofrecerá una introducción a las NBS y las NBS de la EURATOM, se presentará un estudio de caso sobre cómo asegurar su aplicación en la práctica, que se centrará en la protección radiológica en la medicina, y se analizará la manera de avanzar hacia un régimen internacional coherente de protección radiológica. El evento se celebrará el **lunes 14 de septiembre de 2015, de las 15.00 a las 17.00 horas, en la sala de conferencias C1, edificio C, segundo piso.**

---

<sup>6</sup> La información detallada sobre reuniones específicas, debates, mesas redondas, sesiones de información y eventos que se organicen conjuntamente con la reunión de la Conferencia figurará en el Diario de la Conferencia. Además, todos los eventos se anunciarán diariamente en las pantallas del edificio M y en el programa de eventos del día (véase el párr. 23).

#### **O.4. Sesión plenaria del Foro de Órganos Reguladores Nucleares en África**

62. En esta reunión se informará sobre la evolución y las actividades de la red del Foro de Órganos Reguladores Nucleares en África. La reunión se celebrará el **lunes 14 de septiembre de 2015, de las 16.30 a las 18.30 horas, en la sala de conferencias M4, edificio M, planta baja.**

#### **O.5. El papel clave del físico médico para la calidad y la seguridad de los usos médicos de la radiación ionizante**

63. En este evento se presentará una introducción al papel clave que desempeña el físico médico, las posibles consecuencias de la falta de físicos médicos clínicamente cualificados en las instalaciones médicas y qué puede hacer el OIEA en apoyo de los Estados Miembros. El evento se celebrará el **martes 15 de septiembre de 2015, de las 9.00 a las 10.30 horas, en la sala de reuniones M0E79, edificio M, planta baja.**

#### **O.6. El OIEA y los Estados Miembros: cooperación para una verificación eficaz**

64. Tras una presentación a cargo del Director General Adjunto, Jefe del Departamento de Salvaguardias, titulada “Los retos que afrontamos: una verificación eficaz sostenible en el futuro”, personal del Departamento de Salvaguardias hará presentaciones para destacar los avances habidos en algunos de los grandes proyectos tecnológicos del Departamento. El evento se celebrará el **martes 15 de septiembre de 2015, de las 10.00 a las 11.30 horas, en la sala de conferencias C3, edificio C, séptimo piso.**

#### **O.7. Logros del Grupo de Coordinación para Antiguos Emplazamientos de Producción de Uranio (CGULS) — La perspectiva de Asia Central**

65. Las actividades de extracción y tratamiento de uranio realizadas en el pasado han dejado en muchos países un legado ambiental que puede tener consecuencias para la salud humana, muchas de las cuales no se han abordado aún adecuadamente. El CGULS se formó en 2012 para proporcionar coordinación técnica en actividades nacionales y multilaterales que tuvieran como objetivo la restauración de antiguos emplazamientos de producción de uranio en Asia Central y otros lugares. En la actualidad se están llevando a cabo muchas actividades nacionales e internacionales que contribuyen a la restauración de antiguos emplazamientos de producción de uranio en Asia Central. El CGULS ha prestado asistencia a países de Asia Central para fortalecer su capacidad técnica. En este evento paralelo se informará sobre los éxitos del CGULS hasta la fecha, los planes para el futuro, los puntos de vista de los representantes locales de Asia Central y una nueva iniciativa para crear un fondo multilateral que preste apoyo a la restauración de antiguos emplazamientos de producción de uranio en esa región. El evento se celebrará el **martes 15 de septiembre de 2015, de las 11.00 a las 13.00 horas, en la sala de conferencias C2, edificio C, séptimo piso.**

#### **O.8. La seguridad física del transporte de materiales nucleares y otros materiales radiactivos: el enfoque práctico del OIEA**

66. El Organismo ha elaborado un programa de seguridad física del transporte para prestar asistencia a los Estados Miembros con respecto a la incorporación en sus marcos nacionales de los requisitos y recomendaciones internacionales en la materia y a su aplicación práctica para fortalecer sus disposiciones de seguridad física del transporte. Los participantes en el evento serán informados de las actividades actuales y los planes futuros del OIEA encaminados a fortalecer la seguridad física del transporte nuclear en todo el mundo. El evento se celebrará el **martes 15 de septiembre de 2015, de las 11.00 a las 12.30 horas, en la sala de conferencias C4, edificio C, séptimo piso.**

## **O.9. Décimo aniversario del Centro de Respuesta a Incidentes y Emergencias del OIEA**

67. Este año, en celebración de su décimo aniversario, el Centro de Respuesta a Incidentes y Emergencias del OIEA organizará una mesa redonda centrada en las lecciones aprendidas y el futuro de la respuesta a incidentes y emergencias. El evento se celebrará el **martes 15 de septiembre de 2015, de las 12.00 a las 13.30 horas, en la sala de conferencias M4, edificio M, planta baja.**

## **O.10. El OIEA, a la vanguardia del desarrollo de tecnología de la energía de fusión**

68. El Organismo ha respaldado los esfuerzos internacionales relacionados con la fusión desde los años cincuenta del siglo pasado y centra su labor en facilitar la coordinación de las tareas internacionales en ese campo y el fomento de la interacción de los Estados Miembros menos adelantados con las principales iniciativas en materia de fusión. El evento se celebrará el **martes 15 de septiembre de 2015, de las 12.00 a las 13.30 horas, en la sala de conferencias C5, edificio C, séptimo piso.**

## **O.11. Programa de excelencia regional sobre la creación de capacidad en materia de reglamentación de seguridad nuclear y radiológica, y preparación y respuesta para casos de emergencia en Rumania**

69. En este evento se expondrá el alcance de los logros y las mejoras conseguidos en la esfera de la seguridad nuclear en Rumania mediante un proyecto apoyado por Noruega. Se presentará información detallada sobre el proyecto y los beneficios de este para Noruega, Rumania y el OIEA. El evento se celebrará el **martes 15 de septiembre de 2015, de las 13.00 a las 14.15 horas, en la sala de reuniones M0E03, edificio M, planta baja.**

## **O.12. Búsqueda de candidatos y estrategia de contratación**

70. El Organismo utiliza una fuerza de trabajo formada por profesionales de elevada formación con aptitudes y experiencia que a menudo no se encuentran con facilidad en el mercado de trabajo. En este evento se presentará información actualizada sobre el enfoque del Organismo en relación con la búsqueda de candidatos y la estrategia de contratación con especial atención a los candidatos procedentes de Estados Miembros insuficientemente representados o no representados y a las candidatas bien cualificadas. El evento se celebrará el **martes 15 de septiembre de 2015, de las 13.30 a las 15.00 horas, en la sala de conferencias M6, edificio M, planta baja.**

## **O.13. Jornadas de firma y ratificación de tratados**

71. La Secretaría está organizando unas jornadas de firma y ratificación de tratados con el fin de promover la adhesión universal a los tratados multilaterales relativos a la seguridad nuclear tecnológica y física y la responsabilidad por daños nucleares de los que el Organismo es depositario. En las jornadas de firma y ratificación de tratados de este año se prestará especial atención a la Enmienda de la Convención sobre la Protección Física de los Materiales Nucleares. El evento se celebrará el **martes 15 de septiembre de 2015 y el miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 14.00 a las 15.00 horas, en la sala de reuniones M0E70, edificio M, planta baja.**

#### **O.14. La cooperación entre la Comisión Europea y el OIEA: mejora de la eficacia de la infraestructura de reglamentación para la seguridad nuclear en los Estados Miembros del OIEA**

72. En este evento se presentará un panorama de las actividades y logros de la Comisión Europea en la esfera de la eficacia de la función reguladora. Los participantes podrán formarse una idea de cómo la CE y el OIEA trabajan conjuntamente de manera satisfactoria y colaborativa en proyectos que benefician a los Estados Miembros del OIEA. El evento se celebrará el **martes 15 de septiembre de 2015, de las 14.00 a las 15.30 horas, en la sala de reuniones M0E79, edificio M, planta baja.**

#### **O.15. Átomos para la paz y el desarrollo: el OIEA y los objetivos de la agenda para el desarrollo después de 2015**

73. “Átomos para la paz y el desarrollo” refleja la idea del Organismo para la utilización pacífica y tecnológica y físicamente segura de la tecnología nuclear en apoyo del desarrollo sostenible. En este evento se establecerá una correlación entre la ciencia y la tecnología nucleares y los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), y se subrayará el mensaje “Átomos para la paz y el desarrollo” en un momento en que el desarrollo sostenible centra gran parte de la atención internacional. El evento se celebrará el **martes 15 de septiembre de 2015, de las 14.30 a las 16.30 horas, en la sala de conferencias C3, edificio C, séptimo piso.**

#### **O.16. La mujer en todo el ámbito nuclear — La fuerza de trabajo futura**

74. El Organismo se esfuerza por ser un empleador de elección para personas muy cualificadas de todo el mundo y apoya activamente los eventos e iniciativas destinados a abordar el objetivo de la paridad de género en todas las esferas de la organización. En este evento, organizado por el Departamento de Administración, se analizará la tendencia de la retención de jóvenes en las esferas de la ciencia, la tecnología, la ingeniería y las matemáticas, y se examinarán las discordancias entre estudiantes universitarios de postgrado y profesionales jóvenes en la esfera nuclear. El evento se celebrará el **miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 8.30 a las 10.00 horas, en el restaurante del CIV.**

#### **O.17. El quinto Foro de Cooperación de Entidades Explotadoras en la Esfera Nuclear — La generación de energía nucleoelectrónica en el próximo decenio: retos y soluciones para 2015-2025**

75. El Foro examinará la situación de las centrales nucleares en explotación en lo que respecta a la generación de energía de manera segura, fiable y eficiente y, particularmente, los aspectos técnicos y programáticos de la explotación de las centrales nucleares, como el comportamiento de las centrales y la salud del sistema; la gestión eficaz de la explotación y el mantenimiento; el programa de desarrollo de recursos humanos; el impacto social y económico de la explotación a largo plazo de las centrales nucleares, y las respuestas y medidas adoptadas después de Fukushima en aras de la robustez y el cumplimiento. El evento se celebrará el **miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 9.30 a las 11.00 horas, en la sala de conferencias C4, edificio C, séptimo piso.**

#### **O.18. Sesión plenaria de la Red Mundial de Seguridad Nuclear Tecnológica y Física (GNSSN)**

76. En esta reunión se informará sobre la evolución y los progresos de las redes que forman parte de la GNSSN o están vinculadas a ella. Se examinará la sostenibilidad de los programas nacionales y regionales de creación de capacidad y el desarrollo de una asociación mundial de seguridad nuclear. El evento se celebrará el **miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 9.30 a las 13.00 horas, en la sala de conferencias C3, edificio C, séptimo piso.**

### **O.19. El desarrollo de soluciones para la disposición final geológica profunda de desechos de actividad alta y combustible nuclear gastado**

77. En todo el mundo hay en funcionamiento soluciones seguras de gestión de desechos radiactivos, con la excepción de la disposición final geológica profunda para desechos de actividad alta o combustible nuclear gastado. Para esta última, sin embargo, se ha elaborado una sólida base técnica y científica para todos los tipos principales de formaciones de rocas hospedantes. En este evento se ofrecerá una breve visión general de las actividades mundiales encaminadas a su aplicación satisfactoria. El evento se celebrará el **miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 10.00 a las 11.30 horas, en la sala de conferencias M4, edificio M, planta baja.**

### **O.20. Intercambio de experiencias en materia de reglamentación entre el Foro Iberoamericano de Organismos Reguladores Radiológicos y Nucleares (FORO) y otras redes y asociaciones regionales de reglamentación**

78. En este evento del FORO se expondrán los logros encaminados a fortalecer las organizaciones de reglamentación en el ámbito de su cooperación con el Organismo, se examinarán las estrategias regionales y se señalarán posibles líneas de cooperación con otras redes y asociaciones regionales. El evento se celebrará el **miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 10.00 a las 16.00 horas, en la sala de reuniones M0E79, edificio M, planta baja.**

### **O.21. Gestión de suelos para una agricultura climáticamente inteligente: celebración del Año Internacional de los Suelos**

79. En este evento se pondrá de relieve la labor de la División Mixta FAO/OIEA de Técnicas Nucleares en la Alimentación y la Agricultura en la esfera de la agricultura climáticamente inteligente en relación con la gestión del suelo y el agua, así como la función del Departamento de Cooperación Técnica del Organismo en la mejora de la capacidad de los Estados Miembros a escala nacional y regional. Se destacarán los desafíos futuros y la importante función de los isótopos para abordar las cuestiones del cambio climático. El evento se celebrará el **miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 11.00 a las 12.00 horas, en la sala de conferencias M5, edificio M, planta baja.**

### **O.22. Nueva iniciativa para el tratamiento del cáncer — Aplicación para estadificar tumores desarrollada por el OIEA**

80. El Organismo ha desarrollado una aplicación exclusiva de estadificación de tumores que permite armonizar la comunicación sobre el cáncer, lo cual facilitará la prestación de una atención adecuada y personalizada por parte de los equipos multidisciplinares de tratamiento del cáncer. En este evento se mostrará, mediante casos clínicos y ejemplos, el efecto de la herramienta de software de estadificación TNM desarrollada por el Organismo. El evento se celebrará el **miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 11.00 a las 12.00 horas, en la sala de conferencias C1, edificio C, segundo piso.**

### **O.23. Reactores modulares pequeños: la opción de la tecnología nucleoelectrica segura para la utilización a corto plazo**

81. En este evento se destacarán aspectos relativos al diseño, la seguridad, la reglamentación y la explotación de los diseños de reactor modular pequeño actuales a fin de promover una tecnología nucleoelectrica competitiva, segura y sostenible para la utilización a corto plazo. El evento se celebrará el **miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 11.30 a las 13.00 horas, en la sala de conferencias C4, edificio C, séptimo piso.**

## **O.24. Situación mundial de los inventarios de combustible gastado y de desechos radiactivos y estrategias de gestión: el proyecto sobre la situación y las tendencias**

82. El OIEA, la Agencia de Energía Nuclear de la OCDE y la Comisión Europea colaboran en un proyecto de dos años de duración destinado a elaborar un informe sobre los inventarios mundiales actuales de combustible gastado y desechos radiactivos y sobre las estrategias para gestionar esos materiales. Este evento brindará a los Estados Miembros la oportunidad de familiarizarse con la marcha del proyecto. El evento se celebrará el **miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 12.00 a las 13.30 horas, en la sala de conferencias M6, edificio M, planta baja.**

## **O.25. Amigos de la Extracción de Uranio Responsable (FoRUM): salvar los desafíos derivados de expectativas contrapuestas de las partes interesadas**

83. En este evento se estudiará cómo se pueden salvar los desafíos planteados por las expectativas diferentes y, a veces, contrapuestas, de las distintas partes interesadas en la extracción de uranio, tanto en los mercados consolidados como en los países en fase de incorporación. El evento se celebrará el **miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 13.30 a las 15.00 horas, en la sala de conferencias M4, edificio M, planta baja.**

## **O.26. Una contribución conjunta de Italia y el OIEA a la seguridad física nuclear: el Curso Internacional sobre Seguridad Física Nuclear del ICTP en Trieste**

84. El evento tiene por finalidad poner de relieve la experiencia del Curso Internacional sobre Seguridad Física Nuclear, un proyecto conjunto del Gobierno italiano y el OIEA que se lleva a cabo en el Centro Internacional de Física Teórica, en Trieste (Italia). El evento se celebrará el **miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 13.30 a las 14.30 horas, en la sala de reuniones M0E100, edificio M, planta baja.**

## **O.27. Introducción al EPRIMS — El nuevo Sistema de Gestión de la Información sobre Preparación y Respuesta para Casos de Emergencia (PRCE)**

85. En este evento se presentará el nuevo sistema de gestión de la información sobre la PRCE basado en la web. Se mostrará a los Estados Miembros cómo evaluar sus disposiciones de PRCE e intercambiar información con otros Estados Miembros. El evento se celebrará el **miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 14.00 a las 15.00 horas, en la sala de reuniones M0E07, edificio M, planta baja.**

## **O.28. Disposición final en pozos barrenados — Un punto final seguro y eficaz para las fuentes radiactivas selladas en desuso**

86. El concepto de disposición final en pozos barrenados es un sistema técnico integral que ofrece un método eficaz en función del costo para la disposición final permanente y tecnológica y físicamente segura de fuentes radiactivas selladas en desuso. En este evento se examinarán acontecimientos recientes y proyectos que hay en curso para demostrar la viabilidad del concepto de disposición final en pozos barrenados y establecer e implementar una instalación de pozos barrenados. El evento se celebrará el **miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 14.00 a las 15.30 horas, en la sala de conferencias M6, edificio M, planta baja.**

## **O.29. El futuro que deseamos: el control integral del cáncer en la agenda para después de 2015**

87. Conforme las negociaciones para ultimar los Objetivos de Desarrollo Sostenible se acercan a su fin, este evento paralelo está dirigido a promover una mayor acción mundial en relación con el cáncer en la agenda mundial de la salud para después de 2015. El evento se celebrará el **miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 14.30 a las 16.00 horas, en la sala de conferencias C1, edificio C, segundo piso.**

## **O.30. Las necesidades de África en materia de energía y el papel que podría desempeñar la energía nucleoelectrónica**

88. En el evento se informará sobre las novedades recientes habidas en los Estados Miembros de África que estudian la posibilidad de iniciar un programa nucleoelectrónico o bien están iniciando o ampliando su programa nucleoelectrónico, y se ofrecerá una visión general del apoyo que presta el OIEA a los países en fase de incorporación y en fase de ampliación, comprendidas las misiones de Examen Integrado de la Infraestructura Nuclear (INIR) a los países de África. El evento se celebrará el **miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 15.30 a las 17.00 horas, en la sala de conferencias C4, edificio C, séptimo piso.**

## **O.31. Telemedicina: prestación de servicios de salud a distancia**

89. Este evento se centrará en la telemedicina como un instrumento moderno en la medicina radiológica, las redes de departamentos de radiooncología en la India y las actividades del Organismo en la esfera de la telemedicina. El evento se celebrará el **jueves 17 de septiembre de 2015, de las 9.00 a las 10.00 horas, en la sala de conferencias M4, edificio M, planta baja.**

## **O.32. El Informe sobre el Accidente de Fukushima Daiichi — Las enseñanzas extraídas**

90. En este evento se presentará *El Informe sobre el Accidente de Fukushima Daiichi*. El evento se celebrará el **jueves 17 de septiembre de 2015, de las 9.00 a las 14.00 horas, en la Sala D de la Junta, edificio C, cuarto piso.**

## **O.33. Olimpiada nuclear y creación de una reserva de jóvenes con talento**

91. El Organismo participa cada vez más en iniciativas orientadas a aumentar la cantidad y diversidad de jóvenes que estudian ciencias y tecnología nucleares. En un evento inédito para el Organismo, estudiantes que actualmente están matriculados en universidades y escuelas secundarias presentarán sus trabajos de investigación sobre los usos pacíficos de la ciencia y la tecnología nucleares. El evento está copatrocinado por el Departamento de Administración y el Departamento de Ciencias y Aplicaciones Nucleares, y se celebrará el **jueves 17 de septiembre de 2015, de las 10.00 a las 12.00 horas, en la sala de conferencias C3, edificio C, séptimo piso.**

## **O.34. El impacto socioeconómico de la investigación basada en aceleradores**

92. En este evento paralelo se presentarán resultados de actividades de investigación en las fronteras del conocimiento en las que los aceleradores de partículas juegan un papel único en la obtención de información analítica. Expertos internacionales presentarán estudios de casos con claros beneficios socioeconómicos. Entre los temas que se tratarán figuran: aplicaciones de la energía, estudio de la procedencia y los métodos de fabricación de elementos del patrimonio biológico y cultural, medio ambiente limpio, planificación estratégica y explotación eficiente de una instalación de acelerador polivalente. El evento se celebrará el **jueves 17 de septiembre de 2015, de las 12.30 a las 14.00 horas, en la sala de conferencias C3, edificio C, séptimo piso.**

### **O.35. La seguridad hídrica bajo un clima cambiante y el papel de la hidrología isotópica**

93. La hidrología isotópica desempeña un papel clave para la creación de una base de conocimientos que permita comprender los efectos del cambio climático en las precipitaciones, así como para la evaluación de los recursos de agua subterránea. La edad isotópica del agua subterránea, en conjunción con observaciones satelitales de reservas de aguas subterráneas empobrecidas, proporciona información crucial. En este evento paralelo se presentará un panorama de los cambios recientes y sus efectos en la seguridad hídrica, así como la función de la hidrología isotópica. El evento se celebrará el **jueves 17 de septiembre de 2015, de las 14.00 a las 15.00 horas, en la sala de conferencias C5, edificio C, séptimo piso.**

### **O.36. Ceremonia de entrega de los premios del Máster Europeo de Ciencias en Ingeniería Nuclear**

94. Este evento se celebrará el **jueves 17 de septiembre de 2015, de las 14.00 a las 15.30 horas, en el vestíbulo MO2, edificio M, segundo piso.**

### **O.37. Medicina radiológica en el cáncer: mejora de la atención al paciente**

95. En este evento se expondrá la importancia de la medicina radiológica en el tratamiento moderno de los pacientes oncológicos y el apoyo que presta la División de Salud Humana del Organismo para el establecimiento y/o desarrollo de la medicina radiológica en muchos Estados Miembros. El evento se celebrará el **jueves 17 de septiembre de 2015, de las 16.00 a las 17.00 horas, en la sala de conferencias C3, edificio C, séptimo piso.**

### **O.38. Sesión plenaria anual del Foro de Cooperación en materia de Reglamentación (RCF)**

96. Durante este evento, los miembros del RCF se reunirán para examinar las mejoras que podrían introducirse en el programa del RCF y analizar su participación en este, así como sus opiniones al respecto y los objetivos del RCF. El evento se celebrará el **viernes 18 de septiembre de 2015, de las 9.30 a las 12.00 horas, en la sala de conferencias C3, edificio C, séptimo piso.**

## **P. Eventos organizados por los Estados Miembros conjuntamente con la reunión de la Conferencia**

### **P.1. La capacidad nuclear del Reino Unido: experiencia e innovación para construir el futuro**

97. La finalidad de este evento es ilustrar el alcance de la capacidad nuclear del Reino Unido en todos los aspectos del desarrollo de la energía nuclear, la utilización y la clausura. Este evento está organizado por el Reino Unido y se celebrará el **lunes 14 de septiembre de 2015, de las 13.00 a las 14.30 horas, en la sala de conferencias C1, edificio C, segundo piso.**

### **P.2. Nuevos avances en los fundamentos de la evaluación probabilista de la seguridad para la seguridad de los reactores**

98. Pese a la fiabilidad de los actuales procedimientos de evaluación probabilista de la seguridad, el accidente nuclear de Fukushima Daiichi de marzo de 2011 puso de relieve algunas cuestiones problemáticas. En este evento se examinarán, sobre la base de avances teóricos recientes, posibles

mejoras del marco metodológico actual. Este evento está organizado por Francia y se celebrará el **lunes 14 de septiembre de 2015, de las 14.00 a las 16.30 horas, en la sala de conferencias C4, edificio C, séptimo piso.**

### **P.3. Renovación del reactor de alto flujo BR2 y capacidades en relación con los ensayos y la producción de radioisótopos**

99. En este evento se presentará el reactor de ensayo de materiales BR2 y se expondrán sus capacidades y posibilidades para la realización de estudios de seguridad, la producción de isótopos médicos y el análisis de materiales (explotación a largo plazo, Generación IV, fusión). Este evento está organizado por Bélgica y se celebrará el **lunes 14 de septiembre de 2015, de las 16.30 a las 18.00 horas, en la sala de conferencias C3, edificio C, séptimo piso.**

### **P.4. Soluciones de recursos humanos de la Rosatom para los programas nucleares nacionales de países asociados**

100. En este evento se presentará el enfoque de la Rosatom con respecto al desarrollo de recursos humanos en los programas nucleoelectrónicos nacionales, y se analizarán sus impresiones con respecto a los desafíos clave que entraña el establecimiento y desarrollo de un sistema de capacitación del personal para los países que están desarrollando tecnologías nucleares. Este evento está organizado por la Federación de Rusia y se celebrará el **lunes 14 de septiembre de 2015, de las 17.00 a las 19.00 horas, en la sala de conferencias C4, edificio C, séptimo piso.**

### **P.5. Tecnología de reactores nucleares avanzados — Hualong Uno**

101. En este evento se expondrán las características clave de la tecnología de reactores nucleares avanzados utilizada en Hualong Uno. Este es un reactor nuclear de tercera generación desarrollado íntegramente y de forma independiente por China. Este evento está organizado por China y se celebrará el **martes 15 de septiembre de 2015, de las 12.00 a las 13.30 horas, en la sala de conferencias C3, edificio C, séptimo piso.**

### **P.6. Tecnología china de reactores pasivos avanzados: CAP1400**

102. En este evento se expondrá la tecnología de la central nuclear CAP1400 desarrollada por China. La CAP1400, con una producción eléctrica de alrededor de 1500 MW(e), es una central pasiva avanzada de tercera generación basada en tecnología AP1000. Este evento está organizado por China y se celebrará el **martes 15 de septiembre de 2015, de las 14.00 a las 15.30 horas, en la sala de conferencias C4, edificio C, séptimo piso.**

### **P.7. Estrategias de clausura y descontaminación para Sellafield, Fukushima Daiichi, Savannah River y Marcoule**

103. La finalidad de este evento es investigar vías que permitan ampliar la colaboración en la elaboración de estrategias de clausura y descontaminación con la participación de expertos de las organizaciones pertinentes. Este evento está organizado por los Estados Unidos de América, Francia, el Japón y el Reino Unido. El evento se celebrará el **martes 15 de septiembre de 2015, de las 16.00 a las 17.30 horas, en la sala de reuniones M4, edificio M, planta baja.**

### **P.8. Tecnologías rusas de gestión del ciclo de vida de las centrales nucleares**

104. En este evento se presentará la experiencia de Rusia en la construcción de centrales nucleares “conforme al calendario y el presupuesto” mediante la aplicación de tecnologías innovadoras para la gestión del ciclo del combustible nuclear, entre ellas la utilización de la tecnología innovadora Multi-D para la construcción de instalaciones técnicas complejas. Este evento está organizado por la

Federación de Rusia y se celebrará el **martes 15 de septiembre de 2015, de las 16.30 a las 18.30 horas, en la sala de conferencias C4, edificio C, séptimo piso.**

### **P.9. Gobernanza sostenible de la seguridad nuclear: después de la Cumbre de Seguridad Nuclear de 2016**

105. La Cumbre de Seguridad Nuclear de 2016 será la última de la serie actual de cumbres iniciada en 2010. Cada una de las sucesivas cumbres se ha basado en las promesas realizadas de asegurar los materiales nucleares, ratificar los instrumentos jurídicos internacionales y prestar apoyo a los esfuerzos globales a fin de mejorar la supervisión y la gobernanza de la seguridad nuclear. Este evento se centrará en la eficacia de la coordinación de las partes interesadas y de la comunicación entre los representantes de los gobiernos, la industria, las organizaciones internacionales y la sociedad civil para la gobernanza sostenible de la seguridad nuclear después de la Cumbre de 2016. Este evento está organizado por los Estados Unidos de América y se celebrará el **martes 15 de septiembre de 2015, de las 18.00 a las 20.00 horas, en la sala de conferencias C3, edificio C, séptimo piso.**

### **P.10. Introducción a la CP 21 de las Naciones Unidas y la posible contribución de la energía nuclear**

106. En este evento se presentará el próximo 21º período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CP 21) y se mostrará cómo podría contribuir la energía nuclear a la mitigación del cambio climático. Este evento está organizado por Francia y se celebrará el **miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 17.00 a las 18.30 horas, en la sala de conferencias C1, edificio C, segundo piso.**

### **P.11. El enfoque HERCA-WENRA para una mejor coordinación transfronteriza de las medidas protectoras durante las primeras fases de un accidente nuclear**

107. En este evento se presentará y examinará el enfoque de la HERCA (Directores de las Autoridades Competentes Europeas en Protección Radiológica) y la WENRA (Asociación de Reguladores Nucleares de Europa Occidental) para mejorar la coordinación transfronteriza de las medidas protectoras durante las primeras fases de un accidente nuclear. El evento comenzará con una presentación, a la que seguirá un debate de grupo. Este evento está organizado por Suiza y se celebrará el **miércoles 16 de septiembre de 2015, de las 17.30 a las 19.00 horas, en la sala de conferencias C4, edificio C, séptimo piso.**

### **P.12. Diálogo entre Estados ribereños y Estados remitentes**

108. El diálogo entre Estados ribereños y Estados remitentes se estableció en Viena como un mecanismo oficioso paralelo a la Conferencia General, con el objetivo de crear confianza y fomentar la transparencia en relación con el transporte marítimo de combustible MOX, desechos radiactivos de actividad alta y, según proceda, combustible nuclear irradiado. Este evento está organizado por el Japón y se celebrará el **jueves 17 de septiembre de 2015, de las 13.00 a las 15.30 horas, en la sala de conferencias M6, edificio M, planta baja.**

### **P.13. El mapa de ruta de la energía nuclear — La perspectiva de Francia**

109. Este evento se centrará en el saber hacer de Francia en el desarrollo de la energía nuclear con fines pacíficos, con especial atención al apoyo a los países en fase de ampliación o de incorporación en lo que atañe a nuevos proyectos en construcción, explotación, gestión de desechos y desmantelamiento. Este evento está organizado por Francia y se celebrará el **jueves 17 de septiembre de 2015, de las 15.30 a las 17.30 horas, en la sala de conferencias C5, edificio C, séptimo piso.**

## **Q. Exposiciones y presentaciones visuales**

110. En el folleto de información para las delegaciones y el Diario de la Conferencia figurará información sobre las exposiciones y presentaciones visuales de los Estados Miembros, las organizaciones y la Secretaría.

## **R. Servicios de tecnología de la información**

### **R.1. Servicio de Asistencia de TI**

111. Durante la Conferencia General, el personal de la Sección de Servicios a Clientes de la División de Tecnología de la Información del Organismo prestará servicios de asistencia. El personal de esta Sección se encuentra en la sala M0E24, edificio M, planta baja, extensión 27222.

### **R.2. Servicios externos de correo electrónico e Internet**

112. En la planta baja del edificio M hay espacios de acceso a Internet a disposición de los delegados que deseen acceder a Internet y al correo electrónico.

113. Habrá un puesto de detección de virus para cerciorarse de que los medios electrónicos portátiles no estén afectados por virus y otros tipos de malware.

114. Se invita a los delegados a usar la red inalámbrica denominada “WLAN-GUEST” para acceder a Internet con sus propios dispositivos móviles, como computadoras portátiles, tabletas o teléfonos inteligentes, en los edificios M y C. El uso de la red inalámbrica está sometido a la política de uso aceptable de esta red del OIEA (<http://www.iaea.org/About/Policy/GC/GC59/WirelessNetwork/>).

### **R.3. Oficina de Asistencia a las Delegaciones**

115. Se ofrecerá un servicio de secretaría para ayudar a las delegaciones de los Estados Miembros a formatear y editar, fotocopiar, escanear y obtener versiones impresas de los documentos en línea y las declaraciones realizadas en el Pleno. El servicio se encuentra en la sala M0E23, edificio M, planta baja.

### **R.4. Transmisión por Internet**

116. Las sesiones del Pleno y del Foro Científico se transmitirán en directo por Internet. Podrá accederse a ellas en el sitio web del Organismo, desde la dirección: <http://www.iaea.org/About/Policy/GC/GC59/LiveStreaming>.

## **S. Información general**

117. Para comodidad de las delegaciones, se publicará un folleto en formato de bolsillo para los delegados con información útil sobre la Conferencia General, la Secretaría, las instalaciones y los servicios. Se insta a los participantes a que lleven ese folleto consigo mientras dure la Conferencia.

## **S.1. Entrada al CIV de vehículos oficiales**

118. Las disposiciones relativas al acceso al CIV de los vehículos de las delegaciones se explican en el plano adjunto, en el que figuran el punto de entrada de los vehículos y el lugar donde se puede dejar a los miembros de las delegaciones (“Delegations’ entry and drop off points”). Durante la Conferencia General, los vehículos de las Misiones Permanentes y del personal de las Misiones Permanentes registrados en la Administración del Garaje del CIV (“VIC Garage Administration”) podrán estacionarse como de costumbre. Se autorizará a otros vehículos con chófer a ingresar en el recinto solamente para dejar o recoger a personas una vez que se haya comunicado la información necesaria, es decir, el nombre del conductor, la marca y el número de matrícula del automóvil, a [gcrs.contact-point@iaea.org](mailto:gcrs.contact-point@iaea.org) mediante nota verbal, a más tardar, **el lunes 7 de septiembre de 2015**. El personal de seguridad de las Naciones Unidas permitirá el acceso en la puerta 2 después de verificar los datos y previa presentación por el conductor de un documento de identidad en vigor con fotografía. Asimismo, a fin de facilitar en mayor medida los procedimientos de entrada, se pueden descargar tarjetas rojas de acceso en <http://www-pub.iaea.org/MTC/Meetings/drop-off-and-pick-up-only-2015.pdf>, que deberán colocarse en un lugar visible del panel de instrumentos de esos vehículos.

119. Asimismo, se pondrán a su disposición plazas de estacionamiento pagado en el Austria Centre Vienna (ACV), junto al CIV.

## **S.2. Economato del CIV**

120. El acceso al Economato está limitado a los titulares de una tarjeta de acceso validada a esos efectos. De conformidad con el acuerdo pertinente concertado entre el Organismo y la República de Austria, los **jefes de delegación** de los Estados Miembros participantes en la Conferencia General —excluidos los nacionales de Austria y los apátridas residentes en Austria— tienen derecho a acceder al Economato mientras dure la reunión de la Conferencia. El pase para la Conferencia comprende el acceso al Economato y deberá activarse con ese fin en el mostrador de información/punto de servicios del Economato. Si el jefe de delegación se marcha antes de que finalice la Conferencia, el acceso al Economato se desactivará en el momento de su partida y posteriormente se activará para el nuevo jefe de delegación debidamente designado, una vez informada la Oficina de Protocolo en la sala M0E75, edificio M, planta baja, y expedido el nuevo pase por el personal de seguridad de las Naciones Unidas en la puerta 1 (Oficina de Pases). Cualquier otra pregunta a este respecto debe dirigirse a la Oficina de Protocolo.

## **S.3. Acceso entre el CIV y el ACV**

121. A pesar de que no se han programado reuniones oficiales en el ACV, la puerta de comunicación entre el ACV y el edificio M estará abierta para facilitar el acceso de los miembros de las delegaciones de los Estados Miembros que han alquilado oficinas en el ACV. Los horarios de apertura de la puerta de comunicación son los siguientes:

Domingo 13 de septiembre de 2015, de las 13.00 a las 19.00 horas. Durante la semana de la Conferencia, desde las 8.00 horas hasta 30 minutos después de que terminen las reuniones.

## **S.4. Aplicación IAEA Conference and Meeting App**

Se invita a los participantes a que se descarguen la IAEA Conferences and Meetings App, que está disponible a través de Google Play e iTunes Store. La aplicación abarca la Conferencia General, el Foro Científico y todos los eventos paralelos de la Conferencia General.

La aplicación permite:

- armar una agenda propia y ver información actualizada del programa de todos los eventos relacionados con la Conferencia General;
- recibir actualizaciones de la lista de oradores del Pleno y de las horas de comienzo de las sesiones del Pleno y la Comisión Plenaria;
- ver las presentaciones en PowerPoint de los oradores que hayan permitido la publicación de las mismas tras su realización.

Se ruega a quienes deseen formular alguna pregunta o necesiten ayuda con la aplicación se dirijan al personal de los mostradores de información.

## **S.5. Sitio web de la quincuagésima novena Conferencia General del OIEA en [iaea.org](http://www.iaea.org)**

122. La División de Servicios de Conferencias y Documentación (MTCD) y la Oficina de Información al Público y Comunicación (OPIC) optimizaron meses atrás el sitio web de la quincuagésima novena Conferencia General (<https://www.iaea.org/about/policy/gc/gc59>) mediante la inclusión de información útil sobre cómo organizar las exposiciones y los eventos paralelos de la Conferencia General. Este sitio web se actualizará periódicamente con la información más reciente sobre la Conferencia General.

**Foro Científico de 2015**  
**Los átomos en la industria —**  
**Tecnología de la radiación para el desarrollo**

15 y 16 de septiembre de 2015

Sede del OIEA, Viena (Austria)

**Sala D de la Junta, edificio C, cuarto piso**

**Programa provisional**

**Martes 15 de septiembre de 2015**

10.00-10.40	Introducción/Apertura
11.00-12.00	<u>Sesión 1</u> : La batalla contra los gérmenes
12.00-13.00	<u>Sesión 2</u> : Unir las cadenas
13.00-14.30	Almuerzo
14.30-15.30	<u>Sesión 3</u> : Soluciones a la contaminación
15.30-16.00	Café
16.00-17.30	<u>Sesión 4</u> : Siguiendo la pista
17.30-20.00	Recepción y Exposición del OIEA (C04 — área del café)

**Miércoles 16 de septiembre de 2015**

9.00-10.00	<u>Sesión 5</u> : Reforzamiento de la seguridad y la calidad
10.00-11.00	Mesa redonda: Ensayo no destructivo para el desarrollo, la capacitación y la cualificación del personal
11.00-11.30	Café
11.30-13.00	<u>Sesión 6</u> : Rayos de esperanza
13.00-14.30	Almuerzo
14.30-15.30	Mesa redonda: El camino por recorrer
15.30-16.30	Foro abierto para los Estados Miembros
16:30-17.00	Conclusión/Clausura

Para inscribirse y obtener el programa completo, sírvase visitar la dirección: <http://www-pub.iaea.org/iaemeetings/46532/Scientific-Forum-Atoms-in-Industry-Radiation-Technology-for-Development>.



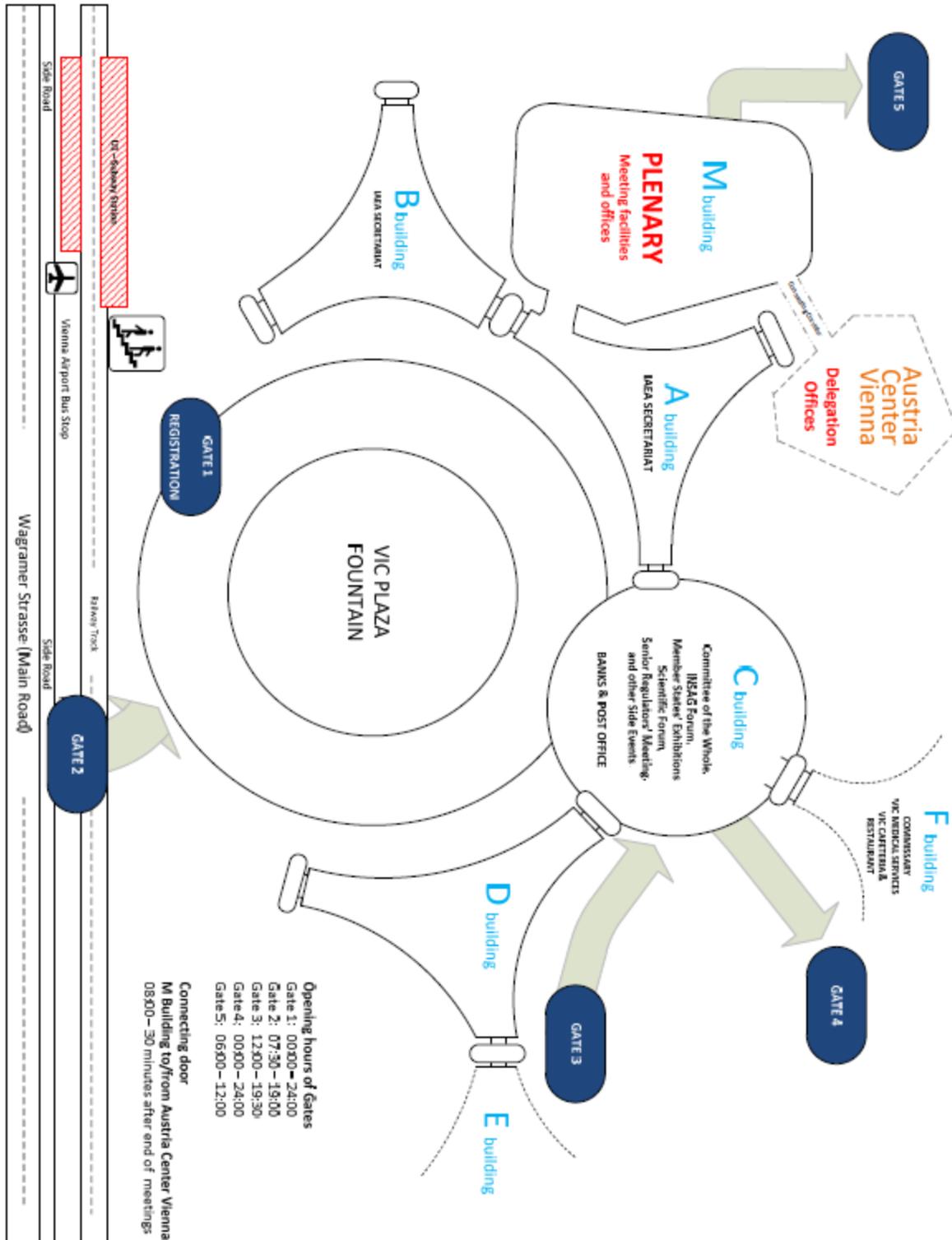
**59º REUNIÓN ORDINARIA DE LA CONFERENCIA GENERAL DEL OIEA  
REUNIÓN DE FUNCIONARIOS SUPERIORES DE REGLAMENTACIÓN**

**16 y 17 de septiembre de 2015  
PROGRAMA PROVISIONAL**

<b>Miércoles 16 de septiembre de 2015, sala de reuniones C3</b>	
<b>14.00-14.15</b>	<b>Palabras de apertura</b>  <b>Sesión I: Desafíos de la reglamentación para la seguridad física de los materiales radiactivos y las instalaciones conexas</b>
<b>14.15-14.30</b>	<b>Observaciones introductorias</b>
<b>14.30-15.00</b>	<b>Perspectiva del OIEA: El marco para la seguridad física de los materiales radiactivos y las instalaciones conexas</b>
<b>15.00-16.00</b>	<b>Perspectivas de los Estados Miembros</b> Desafíos de la reglamentación para la seguridad física de los materiales radiactivos y las instalaciones conexas
<b>16.00-16.15</b>	<b>Café</b>
<b>16.15-17.15</b>	<b>Mesa redonda</b> La reglamentación de la seguridad física de los materiales radiactivos y las instalaciones conexas: buenas prácticas y lecciones aprendidas
<b>17.15-17.30</b>	<b>Resumen del Presidente de la sesión I</b>
<b>Jueves 17 de septiembre de 2015, Sala D de la Junta</b>	
	<b>Sesión II: Gestión del envejecimiento y explotación a largo plazo de las centrales nucleares</b>
<b>14.30-14.45</b>	<b>Observaciones introductorias</b>
<b>14.45-15.00</b>	<b>Las actividades del OIEA en apoyo de la explotación a largo plazo segura de las instalaciones nucleares (OIEA, G. Rzentkowski)</b>
<b>15.00-16.00</b>	<b>Perspectivas de los Estados Miembros</b> Enfoques de reglamentación en materia de explotación a largo plazo en los Estados Miembros
<b>16.00-16.15</b>	<b>Café</b>
<b>16.15-17.15</b>	<b>Mesa redonda</b> Enfoques de reglamentación en materia de gestión del envejecimiento y explotación a largo plazo de centrales nucleares: utilización de las normas de seguridad del OIEA y del servicio de examen por homólogos SALTO
<b>17.15-17.30</b>	<b>Resumen del Presidente de la sesión II</b>



# 59<sup>th</sup> GENERAL CONFERENCE, 14 – 18 September 2015 OVERVIEW PLAN



# 59<sup>th</sup> GENERAL CONFERENCE, 14 – 18 September 2015 DELEGATIONS ENTRY AND DROP OFF POINTS

